



大会

Distr.: General  
4 November 2008  
Chinese  
Original: English

第六十三届会议

议程项目 45

和平文化

2008 年 10 月 22 日菲律宾常驻联合国代表团给秘书长的普通照会

菲律宾共和国常驻联合国代表团向联合国秘书长致意，谨请散发 2008 年 9 月 25 日在纽约联合国总部结合议程项目 45 举行的第三次宗教间对话与合作促进和平部长级会议通过的部长级声明(见附件)。

\* 由于技术原因重新印发。



**2008 年 10 月 22 日菲律宾常驻联合国代表团给秘书长的普通照会的附件**

**2008 年 9 月 25 日在纽约举行的第三次宗教间对话与合作促进和平部长级会议通过的部长级声明**

1. 一些想法相同的国家\* 的部长遵照 2005 年《宗教间对话与合作促进和平宣言》，于 2008 年 9 月 25 日在纽约市召开会议。
2. 部长们再次表示决心致力于追求各国不同宗教信仰和文化的人民之间的和平与和谐共处，促进人权和人的尊严，并在这方面强调，要在所有各级、横跨所有部门，发展可持续、面向行动的实际步骤，对促进人权、发展、和平文化与对话文化、宽容、了解、尊重多样性及和平共处作出贡献。
3. 根据 2007 年 9 月 27 日举行的第二次宗教间对话与合作促进和平部长级会议的部长级声明，部长们同意通过他们的工作方案(见附录)，作为促进和平文化及不同文化、文明和宗教间对话的合作努力的一部分。
4. 部长们同意在 2009 年大会第六十四届会议一般性辩论期间，作为会边活动再次举行会议。

---

\* 孟加拉人民共和国、白俄罗斯共和国、阿拉伯埃及共和国、冈比亚共和国、印度尼西亚共和国、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦共和国、阿拉伯利比亚人民社会主义民众国、马来西亚、摩洛哥王国、巴基斯坦伊斯兰共和国、菲律宾共和国、塞内加尔共和国、塞尔维亚共和国、斯洛文尼亚共和国、塔吉克斯坦共和国、泰国及特立尼达和多巴哥共和国。

## 附录

### 宗教间对话与合作促进和平部长级会议的工作方案

#### 一. 背景

2007年9月27日举行的第二次宗教间对话与合作促进和平部长级会议(以下简称“宗教间会议”)商定,结合着将于2010年举行的对促进不同文明间和平与对话文化的合作努力进行审查的首脑会议,就宗教间会议可能采取的工作方案交换意见。第一次宗教间对话与合作促进和平非正式领导人首脑会议(2005年9月13日)呼吁国际社会在国际、区域和国家各级加强合作,落实联合国在促进不同文明间和平与对话文化方面的各项现有方案。同时,领导人坚决支持《和平文化宣言和行动纲领》以及《不同文明对话全球议程》及其行动方案,支持联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)在这方面的方案和实际行动。

第一份宗教间对话与合作促进和平部长级声明(2006年9月21日)对宗教间会议的工作提供了一些指导,即邀请各国、国际组织、区域组织和民间社会(包括非政府组织)在地方、国家、区域和国际各级制定面向行动的实际步骤,进一步促进不同宗教、文化和文明之间的对话和相互了解。在该声明中,部长们同意在联合国展开关于公共信息的传播对于促进对宗教信仰的宽容和尊重及促进宗教信仰自由所能发挥的积极作用的讨论。

第二份部长级声明也对可能采取的工作方案提供了一些指导,其中部长们再次呼吁发出促进团结的强有力的讯息,表明必须强调要尊重宗教和信仰自由及其他人权,尊重社会制度、文化和发展道路的多样性,促进宽容,反对一切形式的不容忍、排外、仇外或种族主义。在该声明中,部长们一致认为,要使国际社会更好地认识到不分宗教信仰的共同价值观的重要性,这些价值观包括非暴力、宽容、尊重多样性等等,对于实现社会和谐与凝聚以及不同信仰的人民和平相处具有根本意义。部长们鼓励青年人和媒体参与在本国、国际和联合国的框架内开展的不同宗教信仰和不同文化间的对话,促进这些共同的价值观。部长们还再次呼吁作出可持续的努力,为了促进和平,加强不同宗教和不同文化之间了解与合作的对话;并呼吁各种信仰、宗教和文化的领导人和成员为促进相互了解和对话、防止冲突和促进发展、特别是实现千年发展目标作出贡献。

在这个背景上,构成宗教间会议工作方案的行动、项目或倡议可以包括下列任何一些正在逐渐形成的要素:

#### 二. 提议的要素

1. 范围应包括在地方、国家、区域、国际/区域间各级促进和平文化与对话
2. 面向行动、可持续的实际项目和活动

3. 支持和补充千年发展目标、《不同文明对话全球议程》及其行动方案，和教科文组织在这方面的方案和实际行动(可以在“文化”的一般性主题下，或者在和平文化与不同文明间对话的各个特别主流化主题下)
4. 争取青年人的参与
5. 争取媒体和公共信息传播方面的参与
6. 促进和平文化与对话文化、宽容、了解、尊重宗教和信仰自由、尊重多样性，以及和平共处

### 三. 可能的项目和倡议

1. 将文化多样性、宽容、了解、尊重宗教和信仰自由、不同文化和宗教间对话等价值观纳入初级教育核心课程(作为价值观教学的一部分)
2. 将宗教间对话原则纳入各种不同主题(包括可持续发展)的国家计划和战略，以确保所有宗教的信奉者都平等地受益于经济发展和进步
3. 鼓励促进将关于宗教间对话的课程编入全国中学和高等教育方案，以及鼓励在宗教间会议成员国之间和在会员国之间进行教育和学术交流
4. 在适当情况下，在大学和高等院校设立中心，让学生有更多机会互相交流，学习到更多关于其他文化、宗教和文明的知识
5. 考虑开办青年人交换方案，让一种宗教的青年人到另一种宗教或信仰的家庭生活一段短时间，以期青年人和接待家庭两方面都养成对不同信仰的了解和尊重
6. 鼓励在各种文化之间，以及在不同宗教的信奉者之间，建立扎根于社区的不同文化和宗教间对话，以促进多族裔社会以内的合作，推动形成人际接触，和促进为了实现国家目标开展合作
7. 考虑开办媒体交流方案，鼓励媒体人员到其他可能属于不同宗教信仰的国家，亲自体验成功的社区间经验，以促进宽容和多样性的价值观
8. 考虑用什么方法在各国政府和民间社会(包括媒体)之间，加强在不同文化和宗教之间的对话、合作、了解和宽容领域最佳做法的交流，其中除其他外，包括举办关于这个问题的公众认识研讨会
9. 促进媒体专家参加关于宗教间对话、不同信仰间合作、不同文化和文明间对话的国际性和区域性论坛
10. 继续突出从事不同文化和宗教间对话的方案，和在适当的国际论坛促进不同文化和宗教之间的尊重、宽容、了解和合作

---

11. 考虑在联合国框架内做下列事情：

- a. 由宗教间会议成员国联合写信给大会主席，请他邀请杰出的宗教界人士，在 2010 国际文化和睦年的活动以内，举办一次关于这个问题的高级别对话和(或)非正式互动听询会
  - b. 由宗教间会议成员国针对逐项活动，特别是在 2010 年国际文化和睦年范围内举办的活动，发表联合声明
  - c. 促进由联合国主导，将过去和现在正在进行的关于宗教不容忍起源问题的所有研究合并起来，以促进各国人民之间的宽容、相互了解和友好共处
-